

TNS



© Jean-Louis Fernandez

**FALK RICHTER**  
**NILS HAARMANN**  
**NIR DE VOLFF**

WORKSHOP

NOV-DEC 27-3, 2017 | PARIS

**TNS** Théâtre National de Strasbourg

# I am Europe

## COMPLEXITY OF BELONGINGS POLITICS OF IDENTITY

### TO QUESTION THESE ISSUES IN THE CONTEXT OF THEATRE

Together with Schaubühne Berlin dramaturge Nils Haarmann and choregraph Nir de Volf, Falk Richter wants to work on the theme of belonging, identity and heritage.

In today's modern globalized world, western societies seem to give up more and more their traditional, normative ways of belonging, nation, religion, ideology, language, culture, gender and sexual identity. People start to experiment and explore what a family in 2017 could look like, what heritage and home means when you live between different cultures, and how you define yourself as a man or a woman. The individual personal freedom of choosing where to belong is one of this new world's promises, the struggle to find a place, a relationship, a family or simply a place of belonging in all these different options and possibilities is one of its challenges.

At the same time, reductionist senses of belonging continue to be misused for political purposes, to gather groups of people against others, to discriminate, preach hatred, oppress minorities and kill. All the Western societies who on the one hand experience a great liberation see the rise of reactionary, extreme-right wing parties and religious fundamentalists, institutions or spokesmen and -women who fight against the European Union, fight against sexual and cultural diversity and want to go back to ideologies of nationalism, traditional religious values and simplistic definitions of what a relationship, a family and the power structure between men and women should look like and how a man and a woman should act and behave. In Germany, one of the strongest extreme right-wing movements claims to be representing "the people" («das Volk») and in the name of "the people" fights against an open society, a democratic government, the so called «Lügenpresse» ("crooked media"), open borders, liberal refugee politics, the so-called "Islamization of the West", a united European Union and minorities such as homo-, bi-and transsexuals.

**Falk Richter, Nils Haarmann (Berlin 2017)**

## ▲ INFORMATIONS

« Where do I fit in there? Where do I belong? Who do I refer to when I talk of "I". Who am "I"? To whom, or to what does this "I" belong? We invite 25 actors/actresses and performers to work with us and tell their personal and intimate stories of their struggle, their relationships, their family, their heritage, identity and belonging ».

### **Falk Richter**

The Workshop is open for **European actors/actresses and performers** who want to take the stage, to tell their own stories and explore the theme «Complexity of Belonging - Politics of Identity» and talk about how we perceive individually what is happening in society and politics around us and how to deal with these issues in the context of theatre. The acting workshop will question the complexity of belonging by taking the biographies, identities, lineages of the performers as a starting point: Performers will improvise new texts and work with existing texts, try out different identities and narrations on stage. They must be enjoying experimental rehearsal processes.

## ADMISSION

### You are an actor/actress or a performer?

You are between 25 and 35 y.o.

You live in a European country or in Switzerland

You speak English and/or French (or even a third language)

you have experienced discrimination in your artistic career

You are concerned with issues of cultural diversity, gender and/or sexual identity

### You are interested?

Send us a 4-5 minutes video taken with your phone in which:

\* You introduce yourself

\* You answer to the following questions:

- what is special about the place you name your home?

- what is Europe for you? *a little brainstorming*

\* You choose 5 sentences from a dramatic Falk Richter text, read them and tell us why you chose this text and how it speaks to you, in a personal, intellectual or political way.

Send the video through Wetransfer with your CV and a picture to [iameurope@tns.fr](mailto:iameurope@tns.fr) before November 6th 2017

Admission is free. It does not include any travelling or accomodation. All participants must directly organize their stay in Paris.



WORKSHOP  
NOV-DEC 27-3 2017  
PARIS

# I am Europe

## COMPLEXITÉ D'APPARTENANCE POLITIQUE D'IDENTITÉ

### QUESTIONNER CES PROBLÉMATIQUES DANS LE CONTEXTE DU THÉÂTRE

Avec le dramaturge Nils Haarman du Schaubühne Berlin et le chorégraphe Nir de Volf, Falk Richter souhaite travailler sur les notions d'appartenance, d'identité et de patrimoine.

Dans le monde moderne et globalisé d'aujourd'hui, les sociétés occidentales semblent renoncer de plus en plus aux notions normatives et traditionnelles d'appartenance, de nation, de religion, d'idéologie, de langage, de culture, de genre et d'identité sexuelle. Les gens se mettent à expérimenter et explorer ce à quoi pourrait ressembler une famille en 2017, ce que patrimoine et communauté veulent dire quand on vit entre plusieurs cultures, et comment se définir en tant qu'homme ou femme. La liberté individuelle du choix d'appartenance, la lutte pour trouver sa place, sa relation, sa famille ou simplement une appartenance parmi toutes ces options et possibilités est l'un des défis de ce nouveau monde.

Parallèlement, les idées d'appartenance continuent d'être détournées à des fins politiques, pour discriminer, prôner la haine, opprimer des minorités et tuer. Toutes les sociétés occidentales qui font l'expérience d'une grande libération sont également témoins de la montée des partis réactionnaires d'extrême droite, de fondamentalistes religieux, d'institutions ou porte-paroles qui s'opposent à l'UE, combattent la diversité sexuelle et culturelle, et veulent retourner aux idéologies nationalistes, aux valeurs religieuses traditionnelles pour définir ce que doit être une relation, une famille, comment un homme et une femme devraient agir et se comporter en société et l'un vis-à-vis de l'autre. En Allemagne, un des mouvements d'extrême droite les plus influents prétend représenter le peuple (*das Volk*) et, au nom du peuple, il se bat contre une société ouverte, un gouvernement démocratique, la soi-disant *Lügenpresse* (presse mensongère), les frontières ouvertes, les réfugiés politiques, la supposée « islamisation de l'occident », une Union Européenne unie et les minorités telles que les homo-, bi- et transsexuels.

**Falk Richter, Nils Haarmann (Berlin 2017)**

## ▲ INFORMATIONS

« Quelle est ma place ? Où est-ce que j'appartiens ? A qui je fais référence quand je dis *je* ? Qui suis-je ? A qui ou quoi appartient ce *je* ? Nous invitons vingt-cinq acteurs/actrices, performeurs/performeuses à travailler avec nous et nous raconter leurs histoires personnelles et intimes de lutte, de relations, de familles, de patrimoine, d'identité et d'appartenance ». **Falk Richter**

Le workshop est destiné à **de jeunes acteurs/actrices et performeurs/performeuses européen(ne)s** qui souhaitent prendre la scène pour raconter leur propres histoires. L'atelier questionnera la *complexité d'appartenir* en prenant comme point de départ les biographies et identités de chacun. A partir du thème, chacun parlera de la façon dont il/elle expérimente la notion d'appartenance complexe dans sa propre vie, et dont il/elle perçoit, individuellement, les événements politiques et sociaux qui se déroulent autour de nous.

L'atelier permettra d'expérimenter ces enjeux dans le contexte du théâtre. Les participant(e)s improviseront sur des textes nouveaux et travailleront à partir de textes existants, essayeront différentes identités et narrations sur scène. Ils devront apprécier le processus de laboratoire expérimental.

## ADMISSION

### **Vous êtes acteur/actrice ou performeur/performeuse?**

Vous avez entre 25 et 35 ans

Vous vivez dans un pays Européen ou en Suisse

Vous parlez anglais et/ou français (voire une 3e langue)

Vous avez fait l'expérience de la discrimination dans votre parcours artistique

Vous êtes concerné(e) par les questions de diversité culturelle, de genre et/ou d'identité sexuelle

### **Vous êtes intéressé(e) ?**

Envoyez-nous une vidéo de 4-5mn prise avec votre téléphone dans laquelle :

\* Vous vous présentez

\* Vous répondez aux questions suivantes :

- Qu'est-ce qui est particulier s'agissant du lieu que vous nommez votre "chez-vous" (home) ?

- Qu'est-ce que l'Europe pour vous ? *un petit brainstorming*

\* Vous choisissez 5 phrases d'un texte dramatique de Falk Richter, vous les lisez et nous dites pourquoi vous avez choisi ce texte et comment il vous parle, de façon personnelle, intellectuelle ou politique.

Envoyez la vidéo par Wetransfer avec CV et photo à : [iameurope@tns.fr](mailto:iameurope@tns.fr) avant le 6 novembre 2017

L'admission est gratuite. Elle n'inclut pas la prise en charge de voyages ou d'hébergement. Les participants doivent organiser leur séjour à Paris directement.

WORKSHOP  
NOV-DÉC 27-3 2017

PARIS



# FALK RICHTER

Falk Richter (\*1969 in Hamburg) is one of the most important German playwrights and directors of his generation. His plays have been translated into more than 30 languages and are produced all over the world. His recent theatre works like TRUST, "Je suis Fassbinder", "Fear" explore political systems as well as politics of identity, the loss of trust in neoliberal economy as well as in private relations or the social climate of growing fear and hatred which is currently used by right-wing politicians to bring back the old concepts of racism, sexism and homophobia. Richter's theater works question and challenge the boundaries between text, performance and movement. Together with actors and dancers and in collaboration with choreographers, he develops in work-in-progress rehearsal processes his texts, performance and choreography - using improvisation and taking the personality, individual talents, stories, temperament and passions of every performer as a starting point.

# NIR DE VOLFF

Born in Israel, he began dancing at the Bat Dor school in Tel Aviv. After working for several companies, he is invited to participate in the play *Victor* of Pina Bausch and launches as choreographer at the Center Suzanne Dellal. Moving to Berlin in 2004, he set up TOTAL BRUTAL, officially launched in 2007 with the *3SOME* performance. The company's works abroad in the world, including Frankfurt, Moscow, São Paulo, Singapore, Bangkok and Prague.

# NILS HAARMANN

Born in Essen in 1983. He got his B.A in Literature, Theatre and Film arts, as well as Russian and Economics. During his studies he worked as a director and dramaturgical assistant at the Schauspiel Essen theatre and as an observer at the Maxim Gorky Theater in Berlin. He also collaborated on the interdisciplinary project »harmut«. In 2007 he began studying theatre and film studies in Paris graduating with an M.A from the University of Paris-X (supervisor Jean Jourdeuil). During his studies he collaborated with the Bernadete Alves company (Brazil). In 2008 he was a visiting researcher at Columbia University New York and stipendiary at the Robert Wilson Summer Program on Long Island. He is dramaturg for the Schaubühne since the 2010/11 season. In 2016, he worked with Falk Richter and Stanislas Nordey on *Je suis Fassbinder*, presented in the Theatre National de Strasbourg.

# FALK RICHTER

Né à Hambourg en 1969, il est l'un des auteurs et metteurs en scènes contemporains les plus importants. Ses pièces ont été traduites dans plus de 30 langues et sont produites dans le monde entier. Ses récents spectacles comme *TRUST*, *Je suis Fassbinder*, *Fear*, explorent les systèmes politiques ainsi que la politique d'identité, la perte de confiance dans l'économie néolibérale comme dans les relations individuelles, mais également le climat social croissant de peur et de haine renforcé par les discours des politiciens. Son travail théâtral questionne les frontières entre texte, performance et mouvement. Avec des acteurs et danseurs, en collaboration avec des chorégraphes, il développe ses textes en répétition, en utilisant l'improvisation ainsi que les personnalités, les talents individuels, les histoires, les caractères et les passions de chacun de ses performers comme un point de départ.

# NIR DE VOLFF

Né en Israël, il commence à danser à l'école Bat Dor de Tel Aviv. Après avoir travaillé pour plusieurs compagnies, il est invité à participer à la pièce *Victor* de Pina Bausch et se lance comme chorégraphe au Centre Suzanne Dellal. S'installant à Berlin en 2004, il met sur pied *TOTAL BRUTAL*, qui voit officiellement le jour en 2007 avec la performance *3SOME*. Les œuvres de la compagnie ont été vues partout dans le monde, notamment à Frankfurt, Moscou, São Paulo, Singapour, Bangkok et Prague.

# NILS HAARMANN

Né à Essen en 1983, il a une Licence en Littérature, Théâtre et Films d'art, ainsi qu'en Russe et en Economie. Pendant ses études, il travaille comme metteur en scène et assistant dramaturge au Théâtre Schauspiel d'Essen et en tant qu'observateur au Théâtre Maxim Gorky à Berlin. Il collabore également au projet interdisciplinaire *harmut*. En 2007, il commence à étudier le théâtre et le cinéma à Paris et obtient un Master de l'Université Paris-X (supervisé par Jean Jourdeuil). Pendant ses études, il collabore avec la Cie Bernadete Alves (Brésil). En 2008, il est chercheur temporaire à l'Université de Columbia à New-York et participe au Programme d'Été Robert Wilson à Long Island, NY. Il est dramaturge à la Schaubühne am Lehniner Platz depuis 2010. En 2016, il a collaboré avec Falk Richter pour *Je suis Fassbinder* au Théâtre National de Strasbourg.

# TNS

 Admission | Information  
[iameurope@tns.fr](mailto:iameurope@tns.fr)

**Théâtre National de Strasbourg**  
1 avenue de la Marseillaise | BP 40184  
67005 Strasbourg cedex  
[www.tns.fr](http://www.tns.fr) | **direction Stanislas Nordey**